

# 學院通訊

## YCCECE NEWSLETTER

耀中幼教學院成功通過香港學術及職業資歷評審局對開辦資歷架構第六級的機構評審，即將推出研究生課程。

YCCECE has achieved institutional accreditation for operating Postgraduate programmes at Qualifications Framework (QF) Level 6 with the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications (HKCAAVQ), ready to launch postgraduate programmes.



耀中幼教學院校董會欣然宣布，該學院已成功通過香港學術及職業資歷評審局對開辦資歷架構第六級的機構評審，讓學院可以於2025/26學年推出全新的研究生課程。

學院同時宣布李敬廉教授將出任校長暨兒童發展講座教授，於今年11月初就職。李教授在香港教育大學擔任教育與發展科學中心總監及幼兒教育學系系主任，經驗豐富。他之前曾在新加坡南洋理工大學國立教育學院和澳洲邦德大學擔任要職。李教授在澳洲悉尼大學取得學士學位，並於澳洲麥覺理大學獲博士學位。他多次被列入世界前2% 被引用次數最多的科學家名單中，其研究重點是認知發展心理學。

The Board of Governors of Yew Chung College of Early Childhood Education (YCCECE) is proud to announce that the College has successfully achieved institutional accreditation for operating Postgraduate programmes at Qualifications Framework (QF) Level 6 with the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications (HKCAAVQ), paving the way for new degrees to be launched in the 2025/26 Academic Year.

The College announced that Professor Kerry Lee has been appointed as the next President and Chair Professor of Child Development, and assumed his roles in early November 2024. Professor Lee brings extensive experience from The Education University of Hong Kong (EdUHK), where he served as Director of the Centre for Educational and Developmental Sciences and Head of the Department of Early Childhood Education. His previous roles include key positions at the National Institute of Education in Singapore and Bond University in Australia. Professor Lee holds a bachelor's degree from the University of Sydney and a doctorate from Macquarie University. He is recognised among the top 2% most-cited scientists globally, with a research focus on cognitive developmental psychology.

## YCCECE conferred Honorary Fellowship on two distinguished leaders

### 耀中幼教學院向兩位傑出人士頒授榮譽院士銜



The Yew Chung College of Early Childhood Education (YCCECE) conferred Honorary Fellowship on two outstanding individuals in recognition of their outstanding professional achievement and significant contribution to the community and the education sector. The presentation ceremony was held at the College's city campus in Kowloon Tong on 16 November 2024.

Dr Betty Chan, Chairperson of Yew Chung College of Early Childhood Education Board of Governors officiated at the ceremony to confer the honor on the recipients.

耀中幼教學院向兩位傑出人士頒授榮譽院士銜，以表彰他們的個人成就及他們對社會及教育界的重大貢獻。頒授典禮於2024年11月16日在學院位於九龍塘之市區校舍舉行。耀中教育機構主席陳保琮博士出席主禮頒授典禮。獲頒授榮譽院士銜的兩位傑出人士為：

- 張炳良教授，倫敦經濟及政治學院博士、金紫荊星章、太平紳士
- 傑夫·湯普森教授，大英帝國司令勳章，巴斯大學教育系榮休教育教授

This year's two recipients are

- Professor Anthony B. L. Cheung, PhD (LSE), GBS, JP
- Professor Jeff Thompson, CBE, Emeritus Professor of Education, Department of Education, University of Bath

## YCCECE Congregation Ceremony cum Honorary Fellowship Conferment 2024

### 2024年度耀中幼教學院 畢業禮暨榮譽院士 頒授典禮



Yew Chung College of Early Childhood Education held its Congregation Ceremony cum Honorary Fellowship Conferment 2024 at its city campus in Kowloon Tong on Saturday, 16 November 2024.

The College is pleased to have invited Professor Anthony B. L. Cheung, PhD (LSE), GBS, JP to deliver a commencement address. Professor Cheung is the Former Chairman of Committee on Self-financing Post-Secondary Education and Former President of Education University of Hong Kong.

11月16日(星期六)，耀中幼教學院舉行2024年度耀中幼教學院畢業禮暨榮譽院士頒授典禮，典禮在學院位於九龍塘之市區分校舉行。

學院很榮幸邀請張炳良教授(倫敦經濟及政治學院博士、金紫荊星章、太平紳士)致畢業訓辭。張炳良教授為自資專上教育委員會前主席及香港教育大學前校長。



Dr Betty Chan presented certificates to the graduates of Bachelor of Early Childhood Education (Honours), Higher Diploma in Early Childhood Education, Diploma in Early Childhood Studies, and Certificate Course for Kindergarten Principal. Graduates were inspired and encouraged to make meaningful contributions to the education sector and play a vital role in nurturing the community through their training and expertise.

陳保琮博士向畢業生頒授證書及勉勵在場應屆幼兒教育榮譽學士、幼兒教育高級文憑、幼兒學文憑、及幼稚園校長資格培訓證書畢業生為教育界作貢獻，為社會培訓棟樑出力。

Several awards were announced and presented:  
典禮上公布及頒發多個榮譽及獎項：

**The Founder's Award - Bachelor of Education (Honours) in Early Childhood Education**

- Cheung Tsz Yung
- Khan Tahira

**The Founder's Award - Higher Diploma in Early Childhood Education**

- Chan Hei Ting Tippy
- Islam Jaya

**Best Capstone Project Award**

- Cheung Shuk Yee
- Khan Tahira
- Lam Yan Ying Myra

**President's List - Bachelor of Education (Honours) in Early Childhood Education**

- Chammat Anna
- Cheung Ching Ching
- Cheung Shuk Yee
- Cheung Tsz Yung
- Khan Tahira
- Wong Yuet Ka Oringa

**President's List - Higher Diploma in Early Childhood Education**

- Ale Christri
- Chan Hei Ting Tippi
- Ho Yi Lam
- Islam Jaya
- Lubna-Bibi
- Yau Po Yin

**President's List - Diploma in Early Childhood Studies**

- Abid Iqra
- Bakhtiar Sandas
- Bibi Zoneera
- Law Ching Nam
- Rai Eliza
- Sidhu Jashanpreet Kaur
- Zahra Maryam Tuz

**Knowledge Transfer Award**

- Kindergarten Early English Project Team

**Teaching Award**

- Ms Payal Mansukani
- Dr Qing Liu
- Dr Melinda Wang

**President's Award for Outstanding Staff**

- Mr Peter Mok



**楚珩獎—幼兒教育榮譽學士**

- 張芷榕, Khan Tahira

**楚珩獎—幼兒教育高級文憑**

- 陳希婷, Islam Jaya

**卓越專題研究獎**

- 張淑儀, Khan Tahira, 林欣瑩

**校長榮譽生—幼兒教育榮譽學士**

- 哈安娜, 張晶晶, 張淑儀, 張芷榕, Khan Tahira, 黃玥珈

**校長榮譽生—幼兒教育高級文憑**

- 艾慧兒, 陳希婷, 何宜霖, Islam Jaya, 畢卓嵐, 邱寶賢

**校長榮譽生—幼兒學文憑**

- 胡惠玲, 白文芳, Bibi Zoneera, 羅婧嵐, Rai Eliza, Sidhu Jashanpreet Kaur, 麥馬利

**知識轉移獎**

- 幼稚園英語教學支援計劃

**卓越教學獎**

- Payal Mansukani, 劉晴博士, 王炫博士

**校長卓越員工獎**

- 莫子超



## YCCECE Signs MOU with Guangzhou Zhongshan Whampoa International School 耀中幼教學院與廣州市中黃港澳子弟學校 簽署合作諒解備忘錄



Yew Chung College of Early Childhood Education signed a Memorandum of understanding (MOU) with the Guangzhou Zhongshan Whampoa International School on 29 November 2024 at the latter's campus. This collaboration aims to encourage educational exchange and student development in the future.

Dr Frank Lam, Vice President (Administration) of YCCECE, and Dr Zhai Peiqi, Principal of Guangzhou Zhongshan Whampoa International School, represented their respective institutions in signing the cooperation agreement. The Ceremony was also attended by Mr Cheng chongming, Director of Yew Chung Education Group, Mr Lao Huanqiang, General Manager of Yew Chung Education Group's Greater Bay Area Operations, Ms Xie Haiyin, Admissions Manager of YCCECE, Mr Huang Haifeng, Chairman of Zhonghuang Education Group, Ms Li Xia, Director and Chief Financial Officer of Zhonghuang Education Group, Ms Yang Lixia, Vice Principal of Guangzhou Zhongshan Whampoa International School and special guest Dr Wu Chuntao, Director of the Talent Empowerment and Innovation Research Institute at Jinan University. In addition to the formal signing ceremony, the event included interactive sessions between the delegation, students and staff. YCCECE gave an introduction to its courses and professional development opportunities. Dr Frank Lam and Dr Zhai Peiqi both delivered concluding remarks. Dr Frank Lam summarized the visit's achievements and expected future collaboration. Dr Zhai emphasized the event's significance in strengthening cooperation between the two schools and promoting education for Hong Kong and Macau students.

耀中幼教學院於2024年11月29日訪問廣州市中黃港澳子弟學校並與該校簽署合作諒解備忘錄。雙方希望加強學術交流及日後學生發展等合作事宜。

耀中幼教學院副校長(行政)林文全博士及廣州市中黃港澳子弟學校校長翟培琦博士分別代表兩校簽署合作協議。出席見證人員包括耀中耀華教育機構董事鄭重明先生、耀中耀華大灣區業務總經理勞煥強先生、耀中幼教學院招生事務經理謝海茵女士、中黃教育集團董事長黃海峰先生、中黃教育集團董事兼首席財務官李霞女士、廣州中黃港澳子弟學校副校長楊利霞女士及特邀嘉賓暨南大學人才賦能創新研究所所長吳春濤博士。當日除進行簡單而隆重的簽署儀式外，中黃港澳子弟學校亦安排耀中代表團與師生互動的環節，學院為學生簡介課程及專業發展機遇等。其後林文全博士及翟培琦博士分別進行總結發言，林文全博士簡述本次訪校的成果，展望未來的合作前景。翟培琦博士強調本次活動對加強兩校合作、促進港澳子弟教育的重要意義。





# YCCECE Teaching Team Earned an Honorable Mention in the FSTE Teaching Excellence Award 2024

## 耀中幼教學院教學團隊獲得自資高等教育聯盟年度傑出教學獎榮譽大獎



FSTE Teaching Excellence Award is established to recognise and reward FSTE Member Institutions' teachers with excellent teaching performance. This annual sector-wide Award also aims to promote and share good practices for learning and teaching in order to foster a culture of quality enhancement amongst member tertiary institutions. The Jockey Club 'CoolPlay' Project scored the Honorable Mention award this year. It is the first award won by teaching staff of YCCECE. The teaching members of this project include Dr Brad Chan, Ms Esther Chong, Ms Ruoyu Wen and Ms Joey Chan.

Commenced in 2023, Jockey Club 'CoolPlay' Project Phase 2 is a four-year research initiative funded by the Hong Kong Jockey Club Charities Trust and co-organised by YCCECE and Hong Kong Christian Service. This project offers teacher training to pre-service teachers and in-service teachers. The project followed a child-centric approach and extended its reach to handpicked grassroot communities in Hong Kong, providing early childhood educators and parents with educational resources, training, and support tailored for young children. In school and daily life, young children are encouraged to put into practice 'exploratory learning', equipping them with 21st century key skills including innovation, communications, and collaboration. This project covered various community and research activities, this year it launched the 'Exploratory Kindergarten Certification Scheme' this year and arranged the 4th CoolPlay' International Conference on Early Exploration. Exploratory Kindergarten Certification Scheme' aims to recognize local education organizations and elites with outstanding performance in early childhood education. The scheme also carries the aspiration of setting a standard of excellence for early childhood education in Hong Kong, providing professional guidance to pioneer the industry to reinvent by injecting innovation in implementing 'exploratory learning'.

"We are honoured to receive the Honorable Mention in the FSTE Teaching Excellence Award. This achievement is a vital piece of the bigger picture we have been building. Our teaching materials JumpStarter series has won multiple international awards for its innovative design, and now this recognition from FSTE completes the picture by affirming our excellence in teaching itself. Our mission has always been to empower teachers to inspire exploration and curiosity in young learners. We believe that impactful education requires both outstanding materials and effective teaching. The success of our JumpStarter series showed the power of the resources we created. This teaching award now validates our ability to bring those materials to life in the classroom, empowering teachers to foster exploration through play-based learning in young children," said Dr Brad Chan, Co-leader of the project.

YCCECE teaching team for Jockey Club 'CoolPlay' Project has received an Honorable Mention in the FSTE Teaching Excellence Award (TEA) 2024. The prizes were presented by Dr Christine Choi, Secretary for Education at the FSTE 30th anniversary ceremony on 22 November 2024.

耀中幼教學院教學團隊憑藉賽馬會「智·幼·趣」計劃，其優秀的教與學表現和成就獲頒本年度《自資高等教育聯盟年度傑出教學獎》榮譽大獎。頒獎典禮在2024年11月22日於自資高等教育聯盟成立30週年珍禧誌慶上舉行，由教育局局長蔡若蓮女士頒發。

自資高等教育聯盟傑出教學獎旨在表彰和獎勵自資高等教育聯盟成員機構中教學表現優秀的教師。這個年度行業獎項還旨在促進和分享良好的學習與教學實踐，以培養成員高等教育機構之間的質量提升文化。今年，賽馬會「智·幼·趣」計劃團隊獲得了榮譽大獎，亦是院校教學人員首個項目獲得此項殊榮。賽馬會「智·幼·趣」計劃團隊成員包括耀中幼教學院助理教授陳裕榮博士、莊清嫻講師、文若予講師及陳可兒講師。

賽馬會「智·幼·趣」計劃第二階段於2023年展開，由香港賽馬會慈善信託基金捐助，耀中幼教學院聯同香港基督教服務處合辦為期4年的幼兒教育項目。項目為未來教師及在職教師提供教師培訓。計劃以「兒童為本」理念，為幼教同業及家長提供切合幼兒所需的教學資源、培訓及支援，引導幼兒從校內以至日常生活中實踐「探索式學習」，從而培養創意、溝通及合作等21世紀關鍵技能。在計劃下推進多項社會及學術研究項目，包括於今年首辦「卓越探索式幼稚園認證計劃」及「智·幼·趣」早期探索國際研討會。「卓越探索式幼稚園認證計劃」旨在嘉許於幼兒早期探索教育有傑出表現的本地幼教機構和業界精英，同時期望為香港幼兒教育樹立業界新標準，為同業建構一個基礎框架，並提供專業指引，推動業界以創新方法實踐「探索式學習」，引領本地幼教行業開啟百花齊放的新格局。

陳裕榮博士表示：「我們很榮幸在自資高等教育聯盟傑出教學獎中獲得榮譽大獎。這個成就是我們正在構建的更大發展藍圖中的重要一部分。我們的《JumpStarter》系列教學材料因其創新設計獲得多個國際獎項，而現在在自資高等教育聯盟的這一認可進一步確認了我們在教學方面的卓越表現。我們的使命始終是賦能教師，激勵學童探索和好奇心。我們相信，有影響力的教育需要配備出色的教材和有效的教學指引。《JumpStarter》系列的成功展示了我們所創造資源的力量。這項教學獎項驗證了我們將這些材料帶入課堂的能力，使教師能夠通過基於遊戲的學習來促進幼兒的探索。」



## Shenzhen-Hong Kong Early Childhood Education Symposium 深港幼教交流研討會

Co-hosted by Yew Chung College of Early Childhood Education (YCCECE) and the Institute of Education Research at Shenzhen University (SZU), the inaugural Shenzhen-Hong Kong Early Childhood Education Symposium was successfully held at the International Conference Hall of Shenzhen University's Yuehai Campus on 21 November 2024. Renowned scholars, researchers, and educational practitioners in early childhood education from China and abroad gathered to discuss and share insights under the theme Research on Early Childhood Education Curriculum and Teaching.

耀中幼教學院與深圳大學教育研究院聯合主辦的“深港幼教交流研討會”於2024年11月21日在深圳大學粵海校區國際會議廳成功舉辦。

國內外幼教領域的知名學者、研究人員及教育實踐者圍繞“幼稚教育課程和教學研究”主題展開了分享與學術探討。

Professor Li Chen, Party Secretary of the Faculty of Education of SZU, presided over the opening ceremony. Professor Li Yonghua, Vice President of SZU, delivered an inspiring welcome speech, emphasizing that the forum aligns with educational reform and development trends and holds significant practical implications. He highlighted the importance of education cooperation in the Greater Bay Area as a catalyst for innovation and shared growth in early childhood education.

深圳大學教育學部黨委書記李臣教授主持了開幕式。接著是深圳大學副校長李永華教授發表了熱情洋溢的致辭，他指出，本次論壇是對當前教育改革發展趨勢的積極回應，具有重要的現實意義。他強調，隨著粵港澳大灣區建設的深入推進，教育合作已成為區域協同發展的重要議題，並為推動學前教育的創新與共享發展提供了新的契機。

Professor Kerry Lee, President of YCCECE, remarked that the forum brought together experts from academia and practice to explore cutting-edge topics in the high-quality development of early childhood education. He noted that collaboration and knowledge exchange are key to fostering innovative practices in the field.

耀中幼教學院校長暨兒童發展講座教授李敬廉教授在開幕致辭中表示，本次論壇彙聚了來自學術界和教育實踐領域的專家，共同探討學前教育高質量發展的前沿議題。而合作與分享則正是實現教育資源互通、理念碰撞與創新實踐的關鍵路徑。







Prof. Kathy Sylva



Prof. Liu Guoyan  
劉國豔教授

## Shenzhen-Hong Kong Early Childhood Education Symposium 深港幼教交流研討會

The afternoon session, co-chaired by Professor Eric Cheng, Vice President (Academic) at YCCECE, and Dr Gao Chunhai, Senior Research Fellow at SZU, offered further insightful discussions.

Dr Brad Chan from YCCECE introduced the HKJC Coolplay Project, a Jockey Club-funded initiative integrating STEM education into early childhood curricula. He detailed the project's teacher training, classroom trials, and inter-school collaboration, highlighting its success in enhancing children's scientific literacy and creativity.

Dr Gao Chunhai from SZU cited the Chinese poem Quiet Night Thoughts to explore children's aesthetic appreciation of poetry through a neuroeducation lens. He presented a three-element model of poetic aesthetics rooted in localized research.

The morning session, chaired by Professor Li Shuying, Dean of the Institute of Education Research at SZU, featured notable keynote speeches.

Professor Kathy Sylva, Honorary Fellow and Professor of Educational Psychology at the University of Oxford and member of the Board of Governors of YCCECE, delivered a presentation titled "Assessing the Early Childhood Curriculum and Pedagogical Quality". Her talk shared findings from a longitudinal study involving six regions, 141 kindergartens, and 3,000 children, exploring the impact of child, family, and school factors on academic and social behavior outcomes from aged 3 to 18.

Professor Liu Guoyan from SZU presented a talk on "Challenges and Opportunities in Collaborative Education under the Background of High-Quality Development". She analyzed survey data on home-kindergarten collaboration, addressing parental guidance needs, kindergarten support, and community involvement. Based on a "teaching alliance" framework, she proposed practical strategies for collaborative education.

下午的專題演講為與會者帶來了更多啟發，由耀中幼教學院副校長（學術）鄭志強教授和深圳大學教育學部特聘副研究員高淳海博士主持。

耀中幼教學院陳裕榮博士介紹了由香港賽馬會支持的「智·幼·趣」計劃，深入探討了STEM教育如何融入幼兒課程，並分享了該計劃的實施過程，包括標準化的教師培訓、使用JumpStarter教材、課堂試驗與到校支援、以及學校間的成功方法和經驗交流。陳博士通過具體的實踐案例，生動展示了“智·幼·趣”計畫在提高幼兒科學素養和創造力方面的顯著成果。

深圳大學高淳海博士以詩歌《靜夜思》為引，解析了詩歌的美育功能。高博士進一步探討了“美育”背後的行為機制，以神經教育學的視角，分享了本土化探索幼兒詩歌審美機制的研究設計與實踐成果，展示了詩歌審美三要素模型。

上午的研討會由深圳大學教育研究院院長李樹英教授主持。

牛津大學教育心理學教授及榮譽研究院士及耀中幼教學院校董會成員Kathy Sylva教授帶來《幼稚園教育課程與教學品質的評估》主題報告。Kathy Sylva教授分享了她在幼兒教育領域的最新研究成果，該研究取樣了6個區域、141所幼稚園、3000名幼兒進行了長期跟蹤比較研究，收集了研究參與者由3至18歲成長期的數據，包括幼兒、家庭和學校各方面，探討兒童因素、家庭因素、家庭學習環境、學前機構和小學對研究參與者的學業和社會行為結果的影響。

深圳大學教育研究院劉國豔教授發表了《高質量發展背景下協同教育的挑戰與機遇》報告。她基於大規模問卷調查數據，深入分析了家園協同育人的現狀與挑戰，涵蓋家長家庭教育指導需求、幼稚園家庭指導情況以及社區家庭指導現狀等方面。劉教授從家校社協同育人的“教聯體”工作方案出發，分享了教育合作中的機遇，並從幼稚園的角度提出了切實可行的解決策略。



Dr. Brad Chan  
陳裕榮博士



Dr. Gao Chunhai  
高淳海博士



# Shenzhen-Hong Kong Early Childhood Education Symposium 深港幼教交流研討會

Dr Rohnii Tse from YCCECE (Upper right photo) shared findings from the Jockey Club-supported The Bright Start Project, emphasizing the critical role of in-service training in improving infant care quality. She demonstrated how enhanced teacher-child interactions positively impact attachment, fine motor skills, and learning engagement.

Principal Liu Hongli of the Shenzhen Nanshan Government Agency Early Childhood Education Group (Lower right photo) shared her experiences in designing and implementing inquiry-based curricula under the theme "Igniting Curiosity: Construction and Practice of Kindergarten Inquiry-Based Activity Curriculum System." She emphasized that "Education for the future can take various curricular models, content carriers, and technological paths. A curriculum is never static, definitive, or fixed in its outcomes."

耀中幼教學院謝冠寶博士(右上圖)強調了在職教師培訓在提升嬰幼兒照顧品質中的關鍵作用，分析了香港幼兒照顧員普遍缺乏在職培訓的原因。她在演講中詳細分享了賽馬會支持的幼兒“喜步”計畫如何支持幼兒工作員的培訓。她總結指出，提升師生互動的品質和頻率，不僅有助於建立穩健的依附關係，還能改善幼兒精細動作和問題解決能力，同時增強其參與度和學習主動性。

深圳市南山區機關幼教集團劉紅麗園長(右下圖)以“點亮好奇心：幼稚園探究性活動課程體系的建構與實踐”為主題，分享了其在探究性課程設計與實踐中的成功經驗。“面向未來的教育有多種課程模式、內容載體與技術路徑。課程從來不是定性的、明確的、有固定結局的。”



Dr Rohnii Tse  
謝冠寶博士



Principal Liu Hongli  
劉紅麗園長



Prof Shi Ping  
時萍教授



Principal Gan Lu  
甘露園長

Professor Shi Ping from YCCECE (Upper left photo) delivered a keynote report titled "The Cultural Foundations, Theoretical Basis, and Practical Pathways of the Yew Chung Approach to Early Childhood Education." She highlighted the enduring core elements of Yew Chung's 90-year educational journey, underscoring the importance of educators deeply engaging in practice. Citing Dr. Betty Chan's unwavering dedication to teacher professional development, she called for a relentless pursuit of professional growth. Professor Shi emphasized that education must be rooted in practice, reflection, and improvement to deepen the understanding and application of theory. She described Yew Chung's pedagogy as a culmination of insights drawn from nine decades of experience. Finally, she offered a comprehensive analysis of the pedagogy's cultural foundations, theoretical underpinnings, and its application within an international educational context.

Principal Gan Lu of the Early Childhood Education Group of Longhua District Institute of Education Sciences in Shenzhen (Lower left photo) presented on "Empowering Children's Learning with Technology." She explored the profound value of technology in education from the perspectives of space, tools, and data empowerment. Principal Gan argued that when technology is seamlessly integrated into every aspect of education, it should become an inherent part of the learning process rather than a separate entity. She stressed that parents and educators should not restrict children's use of digital media but instead provide thoughtful intervention and support. The focus, she explained, should be on the quality of digital learning content and activities rather than merely limiting screen time.

耀中幼教學院時萍教授(左上圖)分享專題報告《耀中幼教學法基於的文化、理論及其實踐路徑》。闡釋了耀中90餘年教育歷程中恒久不變的核心要素。她通過“校長婆婆”(耀中教育機構創始人曾楚珩女士)的勤奮實踐，強調教育者深入實踐的重要性；以陳保璋博士對教師專業發展的持續關注，提醒大家追求專業發展的不懈精神；並指出教育必須親歷親為，通過實踐、反思和改進來深化理論的理解與應用。耀中幼教學法正是在90年實踐基礎上梳理總結而成。最後，時教授深入解析了其文化根基、理論依據及國際化教育環境中的實踐路徑。

深圳市龍華區教育科學研究院幼教集團甘露園長(左下圖)圍繞“技術賦能兒童學習”，從空間、工具和數據的賦能視角出發，闡述了技術在教育中的深層價值。甘露園長指出，當技術真正融入教育的每個環節後，其本質應被“消融”為教育的一部分。她強調，父母和教育工作者不應限制兒童使用數字媒體，而應以關懷與支持的態度介入，更多關注兒童在數字學習中的內容與活動品質，而非單純限制其螢幕使用時間。





Dr Zhang Ye  
張曄博士



Principal Li Chunling  
李春玲園長

Dr Zhang Ye from YCCECE gave a detailed presentation titled "Designing the Chinese Kindergarten Quality Rating Scale (CKQRS): Integrating Cultural Considerations." She provided insights into the project's background, literature review, research process, outcomes, and its considerations for cultural appropriateness. The CKQRS aims to create an evidence-based quality assessment tool tailored to China's cultural context, featuring actionable structural and process quality indicators. Dr Zhang explained that the project involved two stages: development and validation. During the development stage, the research team employed the Delphi method, engaging 18 early childhood education experts in two rounds of revisions to ensure content validity. A pilot study conducted in 40 kindergartens in Shenzhen led to the finalized version of the scale. In the validation stage, the scale was applied to 112 kindergartens across Shenzhen and Jiangsu, undergoing confirmatory factor analysis and tests for criterion-related validity and reliability while being compared against existing scales.

Principal Li Chunling of the Daxin Early Childhood Education Group in Nanshan District, Shenzhen, shared insights into the group's philosophy, "Embracing Diversity and Embracing Change: The Path of School Management from the Perspective of Adaptability and Flexibility." She outlined the group's practices and development strategies across various management dimensions.

耀中幼教學院張曄博士詳細闡述了“幼稚園品質評估研究”專案的研究背景、文獻回顧、研究過程、研究成果、以及量表在文化適宜性6個方面的考量。該專案旨在建構一套基於實證的、適合我國文化的《幼稚園品質評估量表 (CKQRS)》，包含可操作的結構性和過程性質量評價指標。張曄博士分享該量表經歷了構建和驗證兩個階段。在第一階段，研究團隊採用德爾菲法，經過18位幼教專家審閱及兩輪修訂，以確保量表的內容效度。隨後，研究團隊在深圳市40所幼稚園進行試點研究，形成了量表的終試用版本。在量表的驗證階段，研究團隊在深圳和江蘇兩地112所幼稚園中使用此量表進行評估，與其他既有量表進行對照，進行了驗證性因數分析和校標相關的信效度檢驗。

深圳市南山區大新幼教集團李春玲園長深入梳理了大新幼教集團秉承“有容為大 有變乃新”的辦園理念，主動探索“容變”視角下的辦園之路，並分享其在管理領域的實踐探索與發展路徑。

## Shenzhen-Hong Kong Early Childhood Education Symposium 深港幼教交流研討會





# 耀中楚珩日 FOUNDER'S DAY



每年10月的第二個星期五，耀中耀華社區會聚在一起慶祝「耀中楚珩日」，以紀念曾楚珩女士於1932年創立耀中！自2020年起，耀中耀華設立「校友名人堂」，以表彰對社區作出卓越貢獻的畢業生，並在楚珩日當天頒發獎項。

來自全球20所學校的師生通過直播一起歡度楚珩日。校務委員會主席陳麗生博士及校長袁教授在耀中幼教學院頒獎給2024年耀中耀華「校友名人堂」得獎者劉萌然博士。劉博士於2018年在耀中幼教學院完成幼兒教育高級文憑，隨後在新西蘭的奧克蘭大學取得博士學位，再回到耀中幼教學院擔任助理教授。

慶典結束後，耀中幼教學院師生按照傳統以健康運動作慶祝，師生們分成幾個小隊，參加由學院舉辦的活動，包括K-pop舞蹈、瑜伽及自由搏擊，度過了一個愉快的下午。

Every year on the second Friday of October, the Yew Chung Yew Wah community celebrates "Founder's Day", commemorating the founding of Yew Chung by Madam Tsang Chor Hang in 1932. Since 2020, YCYW have established the "Alumni Hall of Fame" to recognize graduates for their outstanding contributions to the community, with awards given on Founder's Day.

Students and staff from 20 schools around the world celebrated together via livestream broadcasting. Dr Lydia Chan, YCCECE's Council Chairperson, and President Professor Allan Yuen presented the award to Dr Mengran Liu, the 2024 recipient of YCYW Alumni Hall of Fame. Dr Liu earned her Higher Diploma in Early Childhood Education at YCCECE in 2018 and later received her Ph.D. from the University of Auckland, and returning to serve as an Assistant Professor in YCCECE.

After the ceremony, staff and students joined various health activities, including K-pop dancing, yoga practice, and kickboxing, enjoying a fun afternoon together!





# “Child-Centered” Curriculum Practices – Kindergarten Teaching Design Template

## 校長論壇 | 以「兒童為本」課程實踐——幼稚園教學設計範例

Yew Chung College of Early Childhood Education (YCCECE) hosted an engaging Principal Forum themed “Child-Centered” Curriculum Practices - Kindergarten Teaching Design Template on Thursday, 12 December 2024.

The event aimed to explore ways of delivering top-notch early childhood education in line with the “Child-Centered” educational philosophy, focusing on the diverse growth needs of young learners.

Speakers including Ms Joey Chan, Lecturer (Practice) of YCCECE, Principal Li Shuk Yin of Oi Kwan Road Baptist Church Lui Kwok Pat Fong Kindergarten, Principal Wong Yuk Hing of The Endeavourers Chan Cheng Kit Wan Kindergarten, and Ms Chow Wai Chun, chairman of Hong Kong Early Childhood Educators Association.

Professor Kerry Lee, President and Chair Professor of Child Development of YCCECE, delivered a welcome note and kicked off the event. He emphasized the importance of child-centric approaches and learning through play.

在2024年12月12日(星期四)，耀中幼教學院舉辦了一場富有啟發性的校長論壇，主題為「以『兒童為本』課程實踐——幼稚園教學設計範例」。

教育局強調幼兒教育應做到「以兒童為本」，照顧幼兒多方面成長需要。這次活動旨在探討如何實踐優質幼兒教育，符合教育局「以兒童為本」的理念，關注幼兒多方面成長需求。

活動邀請了多位教育專業人士，包括耀中幼教學院講師（專業實踐）陳可兒女士、愛群道浸信會呂郭碧鳳幼稚園李淑賢校長、勵志會陳鄭潔雲幼稚園黃玉卿校長及香港幼兒教育人員協會周慧珍會長出席分享並與各參會者交流意見。

在講座開始前，耀中幼教學院校長暨兒童發展講座教授李敬廉教授致辭歡迎各位來賓，他特別強調教育應以幼兒為中心，以及「遊戲中學習」的重要性。



Professor Kerry Lee  
李敬廉教授



Ms Chow Wai Chun  
周慧珍會長

Principal Li Shuk Yin and Ms Lau from Oi Kwan Road Baptist Church Lui Kwok Pat Fong Kindergarten shared their picture book education. The school's picture book teaching curriculum gradually cultivates children's interest in reading over a period of three years, adds picture books to extended learning, and then replaces part of the unit teaching with picture books, and further launches the "Parent-Child Reading Book Scheme", which moves books from the library on the second floor to the first floor every week for parents to easily borrow. It also organizes drama teaching training for teachers and parents, and arranges picture book extended drama activities for children, so as to enhance the ability of teachers, students and parents to grasp and interpret picture books in all aspects. The school will continue to turn "picture book education" into a teaching tool through drama techniques, and hopes that other schools will learn from the experience to develop picture book education.

Principal Wong Yuk Hing introduced the JELIC “Multi-talents Program” used in the Endeavourers Chan Cheng Kit Wan Kindergarten, designing to help children build learning habits and concepts, nurturing their judgment, emotional management, logical thinking, and creative abilities.

The chairman of Hong Kong Early Childhood Educators Association Ms Chow Wai Chun stressed the importance of “Unity of Knowledge and Action” emphasizing the need for teachers to apply educational theories and for principals to seek teaching resources, empowering teachers to implement “Child-Centered” Curriculum Practices.

愛群道浸信會呂郭碧鳳幼稚園的李淑賢校長和劉主任分享了他們的繪本教育經驗，詳細介紹了校本繪本教學課程和親子伴讀圖書計劃。該校的校本繪本教學課程循序漸進地以三年時間培養幼兒閱讀興趣，加入繪本延伸學習，再以繪本代替部分單元教學，並推出「親子伴讀圖書計劃」，每週把圖書由二樓圖書館搬至一樓，方便家長借閱；又為教師和家長舉辦戲劇教學培訓，為幼兒安排繪本延展戲劇活動等，全面提升師生和家長掌握和演繹繪本的能力。

黃玉卿校長介紹了勵志會陳鄭潔雲幼稚園的(JELIC)多元智能課程，該課程旨在幫助幼兒建立學習習慣和概念，培育他們的判斷、情緒管理、邏輯思維和創造能力。JELIC 是以下各項的縮寫：判斷商 (JQ)、情緒商 (EQ)、邏輯商 (LQ)、智商 (IQ) 和創造力商 (CQ)。JELIC 計劃由幼兒教育工作者、數學教育工作者和心理學家設計，結合了蒙特梭利、加德納和皮亞傑的理論。該計劃在美國、中國大陸/台灣、新加坡等地廣泛推廣。黃校長隨即播放學生玩 JELIC 寶盒的片段展示學習成果，現場參加者均深感興趣。

周慧珍會長總結了活動，強調了「知行合一」的重要性，教師應該實踐教學理論，校長應該尋找教學資源，讓教師有時間實踐「以兒童為本」的教學。



# 為校園注入 繽紛色彩 Let the Campus filled with Colors

在九月，藝術家 Haruka Ostley 帶領廣州耀華國際學校的學生創作了一幅充滿活力的壁畫，以慶祝學校成立十周年。這幅壁畫的主題為「根與翼」，象徵著 Haruka 希望學生們的最大夢想和熱情能在未來蓬勃發展，將愛與和平傳播到全世界！同月下旬，她來到耀中幼教學院，帶領學生一起繪製壁畫。

**問：您能告訴我們您的背景和壁畫藝術經驗嗎？**

您好！我是 Haruka Ostley，一名居住在充滿活力的上海的跨媒體藝術家，目前在耀中國際學校浦東校區工作。我的藝術旅程使我能夠在各個耀中耀華網絡的校園以及中國以外的地區創作無數的合作壁畫。在此之前，我曾是一名美國的自由藝術家，有幸通過在各種公共空間創作壁畫來團結社區。我的背景是美術，創作的作品曾在中國、日本和美國的畫廊和博物館展出。

**問：您創作這幅壁畫的靈感來自於什麼？您希望傳達哪些特定的主題或信息？這幅壁畫是專門為耀中幼教學院設計的嗎？**

這幅壁畫的主要目的是為耀中幼教學院的學生提供一個寧靜的校園空間，讓他們能夠在繁忙的學習生活中暫時靜心反思和祈禱。我的靈感來源於大自然的美麗和我的家鄉，在那裡我總是感受到與上帝的親近，以及這座城鎮與水和魚之間的深厚聯繫。壁畫中描繪的一群魚，強烈地象徵著團結與共融。

In September, artist Haruka Ostley guided students at YWIES Guangzhou in creating a vibrant mural wall to celebrate the school's 10th Anniversary. The theme, "Roots and Wings," symbolizes Haruka's hope that the students' wildest dreams and passions will flourish, spreading love and peace to the world! Later in the month, she came to YCCECE and led students in completing a mural project.

**Q. Can you tell us about your background and experience in mural art?**

Hello! I'm Haruka Ostley, a multidisciplinary artist based in the vibrant city of Shanghai, currently working at the YCIS Pudong Campus. My artistic journey has allowed me to create numerous collaborative murals across various YCYW campuses and even beyond the borders of China. Prior to this, I was a freelance artist in the United States, where I had the incredible opportunity to unite communities through my murals in diverse public spaces. With a background in fine art, I have developed a body of work that has been exhibited in galleries and museums across China, Japan, and the United States.

**Q. What inspired you to create this mural? Are there specific themes or messages you want to convey? Is it specially designed for YCCECE?**

The primary purpose of this mural is to offer YCCECE students a serene space on campus where they can pause for reflection and prayer amidst their hectic study schedules. My inspiration comes from the beauty of nature and my hometown, where I have always felt closest to God, as well as the town's deep connection to water and fish. The depiction of a school of fish serves as a powerful metaphor for unity and togetherness.

In designing this mural, I considered the diverse backgrounds, cultures, and beliefs of our students. As they embark on their journey to become the next generation of early childhood educators, it is essential for all educators to embody respect and trust, moving forward together toward the light of divine love. To express this message, I utilized a variety of colors and landscape-inspired shapes, creating a vibrant and inviting atmosphere that reflects our collective spirit and aspirations.





**問：您認為這幅壁畫將如何影響耀中幼教學院師生和當地社區？**

我相信這幅壁畫將為我們的社區注入活力，因為創作過程是一次合作的努力，吸引了許多學生在空閒時間參與其中。我非常重視讓社區參與這類活動；這些共同的經歷不僅將我們團結在一起，還培養了對我們集體身份的自豪感。我希望每一筆每一色都能成為持久的記憶，激勵他們在日常生活中勇敢追夢並傳播正能量。通過共同努力，我們創造了美麗的作品，真實地反映了我們共同的精神和願望。

**問：能否與我們分享這幅壁畫的設計過程？從概念到執行，您採取了哪些步驟？**

在來到校園之前，我有幾個不同的壁畫想法，但這些概念往往在看到實際空間後會有所變化。第一次參觀時，我立刻感受到這個區域需要充滿活力的顏色——那些能夠與年輕孩子的能量和精神產生共鳴的色調。這一認識促使我重新考慮我的初步計劃。

最初，我有一個特定的牆面作為壁畫的設計對象，但當我探索走廊時，我意識到整個區域都需要營造一種歡迎社區的氛圍。這種視角的轉變帶來了新的挑戰，特別是考慮到我面臨的時間限制！我設想的设计應該能夠從一端流暢地延伸到另一端，吸引人們進入這個空間。由於牆面尚未準備好進行繪畫，我首先進行了底漆處理。整個设计逐漸發展，一段一段地進行。我仔細考慮周圍的形狀，並選擇了相互協調的顏色。

在開始時，我保持形狀相當抽象，故意避免任何具體的表現。我的目標是創造一個可以引發不同解釋的设计，就像孩子們凝視雲彩時想像出不同的形狀——「看！那是一隻羊！」我希望這幅壁畫能夠激發觀眾的想像力，讓他們看到一條河、一條滑梯或一棟房子，鼓勵他們在探索藝術作品時進行思考。我的希望是，當人們與這幅壁畫互動時，他們能夠持續發現新意義和新元素。

**Q. How do you believe this mural will impact the people in YCCECE and the local community?**

I believe this mural will invigorate our community, as the painting process was a collaborative effort that engaged many students during their free time. I place great importance on involving the community in such initiatives; these shared experiences not only unite us but also cultivate a sense of pride in our collective identity. My hope is that every brushstroke and vibrant color they contributed will become a lasting memory, inspiring them to dream big and spread positivity in their daily lives. Together, we have crafted something beautiful that truly reflects our shared spirit and aspirations.

**Q. Can you walk us through your design process for this mural? What steps did you take from concept to execution?**

Before arriving on campus, I had several ideas for the mural, but those concepts often evolve once I see the actual space. Upon my first visit, I immediately sensed that this area called for vibrant colors—hues that resonate with the energy and spirit of young children. This realization prompted me to rethink my initial plan.

Originally, I had a specific wall in mind for the mural, but as I explored the hallway, it became clear that the entire area needed to create a welcoming atmosphere for the community. This shift in perspective presented a new challenge, especially given the time constraints I faced! I envisioned a design that would flow seamlessly from one end to the other, inviting people into the space. Since the wall wasn't ready for painting, I began by priming it. The design itself evolved gradually, section by section. I carefully considered the shapes around me and selected colors that harmonized beautifully.

To start, I kept the shapes quite abstract, intentionally avoiding any specific representations. My aim was to create a design that could evoke various interpretations, much like how children gaze at clouds and envision different forms—"Look! There's a sheep!" I wanted the mural to inspire viewers to see a river, a slide, or a house, encouraging them to engage their imaginations as they explore the artwork. My hope is that, as people interact with the mural, they continue to discover new meanings and elements within it.



# Principal and Career Master Day

## 耀中幼教學院校長與生涯規劃教育組導師日

On 4 December 2024, Yew Chung College of Early Childhood Education (YCCECE) successfully hosted the "Principal and Career Master Day," an event designed to foster meaningful discussions among school principals and career masters about the updated programs offered by the and the future of Early Childhood Education (ECE) in Hong Kong.

The event began with a welcoming speech from President Professor Kerry Lee, who shared his teaching journey in childhood education. He recounted his beginnings at a private college in Australia, his teaching career at Education University of Hong Kong, and his current role at YCCECE. Professor Lee expressed his aspiration to elevate early childhood education through the strong network and legacy of Yew Chung, both in Hong Kong and globally. He emphasised his belief that a new era of ECE learning is on the horizon, filled with opportunities for innovation and growth.

The day featured two insightful talks from esteemed faculty members of the College. Dr Crystal Zheng presented on the topic of "Enhancing Students' Chances of Getting an Undergraduate Degree." She highlighted case studies demonstrating how students have successfully obtained their degrees through multiple entry points, showcasing the flexibility and support available to them.



Professor Kerry Lee  
李敬廉教授



Dr Crystal Zheng  
鄭婉薇博士



Dr Brad Mellen

Following Dr Zheng's presentation, Dr Bradley Mellen delivered a talk titled "Effective Ways to Boost Students' Language Proficiency and Confidence." He shared compelling statistics on the improvement of students' language skills through personalized tutoring and immersive language environments, illustrating the impact of targeted educational strategies. The event attracted a diverse group of principals and career masters, primarily from local schools. Attendees expressed their eagerness to gain more information from YCCECE that could benefit their students and explore potential career pathways in early childhood education.

在2024年12月4日，耀中幼教學院成功舉辦了「校長與生涯規劃教育組導師日」活動，旨在加深校長和生涯規劃教育組導師對學院最新課程及幼教的未來之了解，互相交流促進具體性的討論。

活動開始由校長李敬廉教授致歡迎致辭，他分享了自己在幼兒教育領域的教學旅程。他回顧自己的教學路由澳洲一所私立學院起步，其後加入香港教育大學，目前在耀中幼教學院。李教授表示通過耀中在香港及全球的強大網絡和傳承提升幼兒教育的願景。他強調，相信一個充滿創新與成長機會的幼兒教育學習新時代即將來臨。

當天的活動中，學院的兩位卓越教師發表了深刻的演講。鄭婉薇博士以“提升學生獲得學士學位的機會”為題進行了演講。她分享案例，展示了學生如何通過多種入學途徑成功獲得學位，突顯了學院課程的靈活性及對學生的支持。

在鄭博士的演講之後，Brad Mellen博士發表了題為“提升學生語言能力和自信心的有效方法”的演講。他分享了統計數據，有關通過個人輔導和沉浸式語言環境提高學生語言技能，說明了針對性教育策略的影響。

此次活動吸引了來自主要本地學校的多位校長和職業導師參加。與會者表達了希望獲取更多有助於學生了解耀中幼教學院的資訊，並希望探索幼兒教育相關的職業發展路徑。





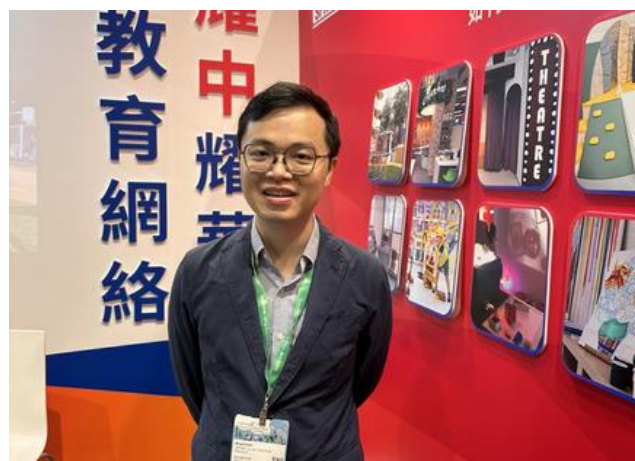
# YCCECE Shines at Learning and Teaching Expo, Embracing Innovation in Education

## 耀中幼教學院參展學與教博覽：共塑教育 駕馭幻變

The 3-day "Learning and Teaching Expo" concluded successfully on 13 December 2024. Yew Chung College of Early Childhood Education's booth proudly presented its Yew Chung Approach to Early Childhood Education and the innovative Pamela Peck Discovery Space. Our dedicated teachers and enthusiastic students engaged in meaningful academic dialogues with educators and professionals from the industry.

連續三日於會議展覽中心舉行的學與教博覽於12月13日圓滿結束。耀中幼教學院展出其《耀中幼教教學法》及生活實驗室「耀學園」，學院教師和學生藉此機會與教育界人士及工作者作學術交流。

## Introducing the "Yew Chung Approach to Early Childhood Education" 發揚《耀中幼教教學法》



Professor Shi Ping delivered a captivating public talk on the Yew Chung Approach to Early Childhood Education during the Expo on 13 December 2024. The mini stage attracted numerous educators eager to explore the unique aspects of this approach compared to other pedagogies. By participating in the seminars and workshops, educators could accrue CPD hours at the Expo. Several students who took part in the event expressed that it provided them with valuable opportunities to network with industry experts and gain insights into the current and future trends in education.

In addition to showcasing the Yew Chung Approach to Early Childhood Education, the College actively participated in the Expo with the HKJC CoolPlay Project, generously supported by the Jockey Club Charity Trust. Over the course of three days, the project conducted seven engaging workshops, attracting near 80 participants. Dr Brad Chan Yu-wing, Assistant Professor of the College and Co-Director of the Project, emphasized, "This year's event has expanded, serving as a platform for industry professionals to exchange ideas and strengthen the teacher professional community. The HKJC CoolPlay Project not only drew interest from kindergartens but also from innovative suppliers, particularly those focusing on exploring learning and sustainability for young children, opening up new avenues for the future of early childhood education."

時萍教授於12月13日在學與教博覽上發表了《耀中幼教教學法》的公開演講。這個迷你舞台吸引了許多教育工作者，包括其他院校幼教老師，他們對比較這種方法與其他教學法感到興趣。另外學院教師於學院展位推廣《耀中幼教教學法》，三日共舉行六場迷你分享，參加者更即場自製教學法十二項信條鎖匙扣。幾位參與協助的同學均表示活動令他們有機會接觸更多業界人士，更可以了解現時及未來教育的發展趨勢。

除了向業界展示《耀中幼教教學法》之外，學院引以為傲並由賽馬會捐款支持的「智·幼·趣」計劃亦有參展，三日內共舉辦7個工作坊，向業界簡介計劃的內容及推行細節，吸引約80位幼教界人士踴躍參與。學院助理教授兼計劃聯席總監陳裕榮博士表示：「這個博覽規模比往年更大，成為業內專業人士交流創新意念的平台、加強教育界別互相認識。賽馬會『智·幼·趣』計劃吸引不只幼稚園，更多的是為幼兒提供服務的包括科技、環保等新品供應商，為未來幼兒教育提供新的發展機遇。」



## Child Caregiving Seminar for Expectant Moms

### 給孕媽媽的講座: 嬰幼兒照顧

On 24 November 2024, the Yew Chung College of Early Childhood Education (YCCECE) participated in the Pregnancy Seminar organised by Champimom, drawing over 200 expectant mothers eager to learn more about childcare and early childhood development.

Lecturer Joey Chan presented an insightful talk on the latest continuing professional development course: the Certificate in Child Caregiving, which is recognised under the Qualifications Framework (QF Level 3). This course is designed to introduce key concepts of early childhood development and care for children from newborns to age 8. It covers various prominent child development theories, equipping participants with the knowledge to apply positive strategies and practices that best support a child's growth and development.

2024年11月24日, 耀中幼教學院 (YCCECE) 參加了由 Champimom 舉辦的孕媽媽講座, 活動吸引了 200 多名渴望瞭解更多關於兒童保育和兒童早期發展的准媽媽。學院講師陳可兒女士 (Joey) 就最新的持續專業發展課程 – 嬰幼兒照顧證書課程發表演講, 該課程在資歷架構下獲得認可第 3 級。該課程旨在介紹兒童早期發展的重要概念和初生嬰兒至 8 歲幼童的護理知識。它涵蓋了各種知名的兒童發展理論, 使參與者掌握了應用最能支援兒童成長和發展的積極策略和實踐的知識。



## YCCECE, Bring Me a Book and OneSky Global Centre Collaborate to Boost Children's Literacy

### 耀中幼教學院、書伴我行基金會和 一片天國際啟育中心合作強化兒童讀寫能力



耀中幼教學院很高興與本地慈善機構書伴我行基金會 (BMAB) 合作, 為一班學院幼兒教育榮譽學士學位課程二年級學生提供「講故事」技巧的專業培訓工作坊。「兒童語言和讀寫能力」為幼兒教育榮譽學士二年級課程其中的一個重點科目, 學院的學生通過本課程能夠學習如何有效地以「講故事」來提高兒童讀寫能力的最佳方法。

在完成專業的培訓後, 兩團學院學生分別在10月16日的上午和下午獲安排到訪位於深水埗的李伯中一片天國際啟育中心 (OSGC), 為二十個家庭舉行兩場別開生面且趣味盎然的講故事活動, 將理論實踐, 並學以至用。

Yew Chung College of Early Childhood Education (YCCECE) collaborated with Bring Me A Book Hong Kong (BMAB), a local charity advocating for family literacy, to arrange Storytelling training for a group of Year 2 Bachelor of Education student teachers. This is part of their study module focusing on "Child language and literacy", in which YCCECE students can learn the best practices for effective storytelling to enhance children's literacy.

Following the taught training session, YCCECE student teachers conducted a vibrant storytelling session for 20 families at the P. C. Lee OneSky Global Centre (OSGC) for Early Childhood Development in Sham Shui Po on 16 October 2024 over two sessions in the morning and afternoon.





## YCCECE Dinosaur Charity Run Comes Back 恐龍慈善跑

The YCCECE Dinosaur Charity Run, now in its third year, remained one of the most popular family-friendly events of the year. Nearly 400 participants joined the run, with the youngest "dino-runner" being just three years old. The top three finishers in each age group were awarded a limited-edition YCYW Monopoly board game.

Ms. Winnie Ho, Director of Institutional Advancement & Marketing, shared: "Thanks to our collective efforts, we have raised nearly HKD one million to support student scholarships and bursaries. We extend our deepest gratitude to all participants, individual donors, and corporate sponsors for their unwavering generosity and commitment to our cause."

第三年舉辦的恐龍跑仍然廣受各家庭歡迎，有近400人參加這次活動，其中最小的恐龍跑參賽者年齡只有三歲。最快完成賽跑的前三名參賽者獲得了耀中耀華大富翁桌游特別版一盒。

學院及市場拓展總監何靜儀表示：「大家齊心合力成功籌集了近 100 萬港幣，這些善款將用於學院需求，提供獎學金和助學金給有需要的學生。我們再次衷心感謝參加者、個人捐款者及機構贊助的慷慨支持及認可我們學院的理念。」



## Make a Gift 支持我們

At YCCECE, we firmly believe that investing in early childhood education is an investment in the future. By supporting our college, you are directly contributing to the development of passionate and inspired ECE professionals who will shape the lives of countless young learners.

We invite you to join us in supporting YCCECE and becoming a champion for early childhood education. Your donation, regardless of its size, will make a lasting impact on the future of education. To make a donation or learn more about how you can support YCCECE, please visit our website [www.yccece.edu.hk](http://www.yccece.edu.hk) or scan the QR code or contact us.



在耀中幼教學院，我們堅信投資在幼兒教育就是對未來的投資。透過支持我們的學院，您直接為培育充滿熱情和啟發靈感的幼教專業人士，為無數幼兒的人生作出貢獻。

我們誠邀您加入我們，支持耀中幼教學院，成為幼兒教育的捍衛者。無論您的捐款金額大小，都將對教育的未來產生持久的影響。若您希望捐款或瞭解更多如何支持耀中幼教學院的資訊，請瀏覽學院網站 [www.yccece.edu.hk](http://www.yccece.edu.hk)、掃描QR二維碼或聯絡我們。

## Upcoming Events 活動預告

**三十六計**  
中華經典劇場 2025

1月23日 (星期四)  
晚上6時正—7時30分

香港耀中國際學校  
中學部 演奏廳 (九龍塘多福道3號)

票價 \$150 港幣

查詢: 許植博士 | [huiching@ycyw.com](mailto:huiching@ycyw.com)  
先購先得，電匯轉帳二維碼或到以下網頁訂座  
<https://www.art-mate.net/doc/81247>

### Chinese Classical Theatre 2025

We are excited to announce that the annual Chinese Classical Theatre 2025 is back for 2025 to be performed before the Chinese New Year! Based on the historical contexts of the Eastern Zhou and Tang Dynasties from "The Thirty-Six Stratagems," Mengxue Institute has crafted a story set within the Yew Chung campus. With the support of nearly thirty professionals in performance arts, over fifty Yew Chung students are working diligently to present a timeless historical tale. In addition to a captivating drama and traditional Chinese dance, we are thrilled to incorporate film production for the first time.

- Date: 23 January, 2025 (Thursday)
- Time: 6:00 - 7:30 PM
- Venue: Auditorium, Yew Chung International School - Secondary (3 To Fuk Road, Kowloon Tong)

### 中華經典劇場 2025

一年一度的中華經典劇場，將於農曆新年前上演。今年，除了精彩的話劇和中國舞，更首次加入了電影製作。以《三十六計》當中，東周和唐朝的歷史為藍本，中華蒙學苑創作出以耀中校園為本的故事；在近三十位專業人員支援下，五十多名耀中學生正全力以赴，為大家呈現跨越時空的歷史故事。

- 日期：2025年1月23日（星期四）
- 時間：晚上6時正至7時30分
- 地點：耀中國際學校 中學部 演奏廳（九龍塘多福道3號）



YEW CHUNG COLLEGE  
OF EARLY CHILDHOOD  
EDUCATION  
耀中幼教學院

2 Tin Wan Hill Road, Tin Wan,  
Aberdeen, Hong Kong  
香港香港仔田灣田灣山道二號

(852) 3977 9877  
(852) 9312 0733  
(852) 2338 4320  
[enquiry@yccece.edu.hk](mailto:enquiry@yccece.edu.hk)

[www.yccece.edu.hk](http://www.yccece.edu.hk)

YCCECE is a member of the Yew Chung Education Foundation (YCEF), both are registered non-profit organisations in Hong Kong  
耀中幼教學院為耀中教育機構成員，兩者均為香港註冊非牟利團體